



**KERATAN AKHBAR**  
**22 Jan 2021 (Jumaat)**

**Berita Harian**

Penyewa asal untung 'atas angin' 2 kali

1

**Utusan Malaysia**

Zakat untuk mangsa banjir

2

**Selangor TV**

- "Pakej Kita Selangor Bantu Rakyat Secara Menyeluruh," – ADN Meru 3  
"Pakej Kita Selangor, Kena Pada Sasaran," – ADN Bukit Melawati 4  
"Proklamasi Darurat Boleh Dicabar," – EXCO 5  
Agenda Digitalisasi Komitmen Menuju Negeri Pintar 2025 6  
Amanat MB Sempena 2021 7  
Lebih 8,000 Kakitangan KDEBWM Terima Bantuan Bakul Makanan 8  
MBSA Terima 1,840 Aduan Haiwan Berkeliaran 9  
PDRM Buka Jalan Persiaran Mahogani Untuk Pelajar Dan Guru 10  
Peniaga, Pengunjung Di Selayang Akur SOP PKP 11  
Penjawat Awam Perlu Kekal Utuh Hadapi Cabaran 12  
Terap Nilai Kemanusiaan, Jangan Terlalu Bergantung Pada Teknologi 13

**The Star**

- Carving a path towards a smart society  
COUNCIL MATTERS

14  
15

**New Straits Times**

TMJ admits to fans he prefers polo to football

16

**BFM89.9**

- Selangor Govt To Expedite Its Digitalisation Plan 17  
Selangor Govt To Expedite Its Digitalisation Plan 18

**China Press**

- Tighten SOPs, hawkers must be tested first, Kajang Pasar and the market are reopened one after another 19  
As the year draws to a close, City Council makes an exception 20  
Jenjarom morning market can sell clothing 21  
MPKj inspects 5 restaurants, offenders receive fines 22  
Small river becomes a trash can, cctv recorded the evil deeds 23  
Foreign workers abuse the ground floor of the rented house, illegally sell groceries, spirits and butcher chicken... 24  
MBSA hangs banners to urge not to feed stray animals 25  
Record the traditional craftsmanship of Kuala Kubu Bharu, "Inheritance . Nian" rice cake mites on sale 26  
Check 263 shops and stalls in 8 days, MPS issued 21 fine tickets 27  
Religious goods store is allowed to operate, businesses: Fortunately to catch up with the golden period of sales 28  
MPK: Heavy trucks causing the roads damage, local government allocates millions of Ringgit to repair road holes every year.

**Nanyang Siang Pau**

5 Selangor local governments to go paperless; Quit rent bills will no longer be delivered

29



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



Incense shops in Klang allowed to open; Lucky business owners rush for golden moments starting this year

**Guang Ming Daily**

Ean Yong Hian Wah presents f&b to police on duty at roadblock

31

**Malaysia Nanban**

Selangor govt offers vaccines at affordable price for foreign workers

32



**KERATAN AKHBAR**  
**22 January 2021**

Akhbar	:	Berita Harian
Tajuk Berita	:	Penyewa asal untung 'atas angin' 2 kali
Muka Surat	:	15

*Kegiatan 'ali baba' di Pasar Borong Selangor*

# Penyewa asal untung 'atas angin' 2 kali

Sewakan satu lot kepada dua peniaga dengan harga lebih tinggi

Oleh Safeek Affandy Razali  
bhnews@bh.com.my

**Serdang:** Penyewa lot jualan di Pasar Borong Selangor, Seri Kembaran, di sini, dikesan melakukannya pelbagai kesalahan demi mencari keuntungan dengan cara mudah dan 'atas angin'.

Antara kesalahan dilakukan oleh penyewa lot asal yang dipilih oleh Perbadanan Kemajuan Pertanian Selangor (PKPS) selaku pemilik dan pengendali pasar borong berkenaan ialah menyewakannya kepada dua penyewa ber-

lainan iaitu penyewa pagi dan penyewa petang.

Ketua Pegawai Operasi Kumpulan Perbadanan Kemajuan Pertanian Selangor Dr Mohamad Khairil Mohd Razi, berkata, sebaik memperoleh lot daripada PKPS, penyewa berkenaan membayar sewa antara RM1,700 hingga RM2,200 sebulan untuk menjalankan aktiviti jualan barang basah.

"Sebagai contoh ada kes penjualan ikan yang memperoleh lot jualan, menyewakan lot atau *sublet* kepada pihak kedua yang akan berniaga pada waktu pagi dengan kadar RM3,000 sebulan dan pihak ketiga yang berniaga pada waktu petang dengan kadar antara RM2,000 hingga RM3,000 sebulan.

"Sepertinya penyewa asal ini yang menjalankan aktiviti jualan kerana dia yang dilantik, namun demi mendapatkan keuntungan dengan cara mudah dia sewakan pula pada orang lain, ini yang kita di PKPS sedang banteras," kata-

nya kepada BH, semalam.

Dr Mohamad Khairil, berkata penyewa pagi dan petang itu juga turut mendapatkan bekalan ikan untuk dijual daripada penyewa asal, sekali gus menjadikan harga jualan lebih tinggi daripada sepatutnya.

"Ada kes lain pula penyewa asal menyewakan lot kepada peniaga warga asing dengan kadar antara RM5,000 hingga RM6,000 sebulan, namun pada waktu petang peniaga warga asing menyewakannya pula kepada pihak lain dan bekalan ikan diuruskan oleh peniaga warga asing terbabit.

"Ada juga kesalahan yang disebabkan apabila penyewa lot asal yang menyewa atas nama syarikat berdaftar di mana hampir semua pengarah syarikat perniagaan itu adalah warga asing, malah ada lot jualan milik wanita warga tempatan sebagai penyewa asal, namun diuruskan oleh suaminya seorang warga asing," katanya.



*Keratan akbar BH semalam.*

Beliau berkata, langkah untuk menghentikan mereka daripada terus menjadi penyewa lot jualan perlu diambil bagi mengelakkan kerugian kepada pembeli dan pengunjung pasar borong kerana tindakan sewa atas sewa akan menyebabkan harga sesuatu barang menjadi lebih tinggi daripada harga sebenar.

Katanya, ia juga antara kesalahan yang dikesan di Pasar Borong Selangor pada peringkat disenarai hitam sebagai penyewa lot jualan pada masa akan datang.

"Kami di PKPS hanya boleh menyenarai hitam mereka daripada

meneruskan aktiviti jualan dan memberi peluang kepada pihak lain yang benar-benar mahu berniaga, namun tidak boleh menangkap atau menahan warga asing ini.

"Justeru, tindakan sewajarnya harus diambil oleh agensi perluasan kuasa berkaitan seperti Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (KPDNHEP) dan Jabatan Imigrasi Malaysia untuk memeriksa semua warga asing dalam kawasan pasar borong dan kediaman berhampiran adalah amat di alu-alukan," katanya.





**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	"Pakej Kita Selangor Bantu Rakyat Secara Menyeluruh," – ADN Meru
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	"Pakej Kita Selangor, Kena Pada Sasaran," – ADN Bukit Melawati
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	"Proklamasi Darurat Boleh Dicabar," – EXCO
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	Agenda Digitalisasi Komitmen Menuju Negeri Pintar 2025
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	Amanat MB Sempena 2021
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	Lebih 8,000 Kakitangan KDEBWM Terima Bantuan Bakul Makanan
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	MBSA Terima 1,840 Aduan Haiwan Berkeliaran
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	PDRM Buka Jalan Persiaran Mahogani Untuk Pelajar Dan Guru
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	Peniaga, Pengunjung Di Selayang Akur SOP PKP
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	Penjawat Awam Perlu Kekal Utuh Hadapi Cabaran
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	Terap Nilai Kemanusiaan, Jangan Terlalu Bergantung Pada Teknologi
Muka Surat	:	-



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>22 January 2021</b>		
Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	Carving a path towards a smart society
Muka Surat	:	2



## Sustainable communities

Four residents associations in Petaling Jaya are helping to improve their quality of life by carrying out creative projects that highlight the importance of recycling, urban gardens and composting. >263

Exemplary Stewards, Damansara Home Owners and Residents Association (DHORA) volunteers working on the aquaponic model pilot project to assess the health of the ponds in Damansara Utama.

### Carving a path towards a smart society

Projects by Petaling Jaya residents associations can be improved on and replicated by other cities

By ADIB CHATH

Administrator

Community News 3000



## **KERATAN AKHBAR**

### **22 January 2021**

Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	COUNCIL MATTERS
Muka Surat	:	2

#### **COUNCIL MATTERS**

- > Petaling Jaya City Council (MBPJ) Licensing Department counter will only receive visits based on online appointments. Visit the council Facebook page to scan QR code for appointments related to Trade and Hawker License matters. Slots should be made one day before.  
If you have used cooking oil, MBPJ will buy it 80sen per kilo. For details, call their Solid Waste Management and Public Cleansing Department at 03 79541440 or 017 3458529 (Marini Mohammad).
- > Shah Alam City Council (MBSA) has announced that Wisma MBSA and all its branches has resumed operations as of Jan 21.  
MBSA is calling Malaysian school children aged seven to 12 to join an online storytelling competition. Entitled 'Surah Surah Rasul', admission is free. To submit a video to participate, register now at this link: <http://bit.ly/SirahSirahRasul>.
- > Subang Jaya City Council (MPSJ) is calling for nominations for Anugerah Subang Jaya Gemilang Bersama. Submission closes Feb 28.  
Participation is free and open to all government and private agencies, education institutions and those residing in the jurisdiction. For details and registration, visit [www.mbsj.gov.my](http://www.mbsj.gov.my) or [portal.mbsj.gov.my/ms/node/1864](http://portal.mbsj.gov.my/ms/node/1864)
- > Current charges at the Christian cemetery and crematorium at Jalan Kuari, Cheras as announced by Kuala Lumpur City Hall (DBKL) are RM200 for burial, RM100 for reburial, RM16 for ash burial and RM100 for cremation.
- > Settle your assessment taxes with Selayang Municipal Council (MPS) before Feb 28 and stand a chance to win prizes worth RM100,000. Just make payment through <https://mymps.mps.gov.my/>. For details, go to [www.mps.gov.my](http://www.mps.gov.my)



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	New Straits Times
Tajuk Berita	:	TMJ admits to fans he prefers polo to football
Muka Surat	:	39

# TMJ admits to fans he prefers polo to football

**JOHOR** Darul Ta'zim (JDT) owner Tunku Ismail Sultan Ibrahim interacted with fans in a Q&A session on social media yesterday. The topics ranged from football to his personal life.

Though the Johor Crown Prince is known for the rise of JDT, he admitted to preferring polo to football.

When asked about his "achievements in life," Tunku Ismail said: "Too many. Winning over 50 international polo tournaments. Multiple success with JDT in football.

Setting up JMF (Royal Johor Military Force) Elite Force, military training in India and leading the Indian army in the National Day Parade. State duties."

When asked about his best moment as JDT owner, Tunku Ismail, 36, said: "Winning (the) AFC Cup (in 2015)."

To another question, the former FAM president said Hariss Harun is his favourite Singaporean footballer.

He posted a gif indicating a crazy, nonsensical person when asked what he thought of his former player, Jorge Pereyra Diaz.

The Argentine forward, who played for JDT between 2014 and 2018, is speculated to be making a return to the M-League after Sabah FC coach Kurniawan Dwi Yulianto was reported to have said Diaz's style of play is suitable for the Rhinos.

Tunku Ismail was also asked about the FA of Selangor (he had slammed several of their officials

last year). After he was asked why 'he hates Selangor', TMJ replied: "I don't hate Selangor. I hate some fake people in FAS."

Last year, *Timesport* reported that Tunku Ismail took several individuals to task, who he said, have been lying to FAS president Tengku Amir Shah Sultan Sharafuddin Idris Shah.

On Kelantan FC owner Norizam Tukiman who has criticised FAM and the Malaysian Football League on Facebook, Tunku Ismail said: "To me, he is a businessman, nothing else, that's all."

On the international front, Tunku Ismail revealed that Jose Mourinho is his favourite football manager. "Because he is a real winner and he is real/honest."

However, the JDT owner couldn't choose between Manchester City manager Pep Guardiola and Liverpool's Jurgen Klopp.

"I like both. Guardiola for his obsession with winning and methods, Klopp for his man management skill."

Tunku Ismail is also a believer of "actions speak louder than words" as he answered frankly what he thought of certain politicians.

After Tunku Ismail rebranded JDT in 2013, the club have produced seven Super League titles, five Charity Shields, two Malaysia Cups and an FA Cup.

JDT are also the first team in Southeast Asia to win the AFC Cup after beating Tajikistan's Istiklol 1-0 in the final in Dushanbe in 2015.



Tunku Ismail  
Sultan Ibrahim



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	BFM89.9
Tajuk Berita	:	Selangor Govt To Expedite Its Digitalisation Plan
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



**KERATAN AKHBAR**  
**21 January 2021**

Akhbar	:	BFM89.9
Tajuk Berita	:	Selangor Govt To Expedite Its Digitalisation Plan
Muka Surat	:	-



**KERATAN AKHBAR**  
**22 January 2021**

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Tighten SOPs, hawkers must be tested first, Kajang Pasar and the market are reopened one after another
Muka Surat	:	2

報導 ◆ 林雁芳

(加影21日訊) 加影市议会批准管辖区内8个早市巴刹、3个农业市集及万宜新镇白天市集，在收紧防疫标准作业下，从周三起（20日）陆续重开，曾证实有确诊病例的巴刹，所有小贩都必须先进行新冠肺炎检测，确保没感染才能重新开摊。

率先获准周三起重开的早市巴刹包括双溪龙

新早市巴刹、斯嘉城巴刹及美嘉花园巴刹，不过由于小贩需要时间准备重开，3个巴刹将推迟至周五才重开。

据本报了解，首都镇巴刹、皇冠城巴刹、士毛月新村巴刹获准在22日重开，士毛月巴刹则获准在后天（25日）重开。

获准于23日重开的农业市集，包括拉玛英达花园农业市集及帝沙斯里贞纳丽斯农

业市集，万宜新镇小贩中心则获准在24日重开。

加影市议员苏仁强受访时指出，蕉賴十一哩巴刹明天重开，获准重新开摊的小贩只有80摊，没更新执照的摊一律不能开摊。

**最多30人進入採購**

他说，加影市议会根据各巴刹空间大小，决定可开摊的小贩摊位数量，在蕉賴十一哩，市议会规定同时间最多只能30人进入采购。

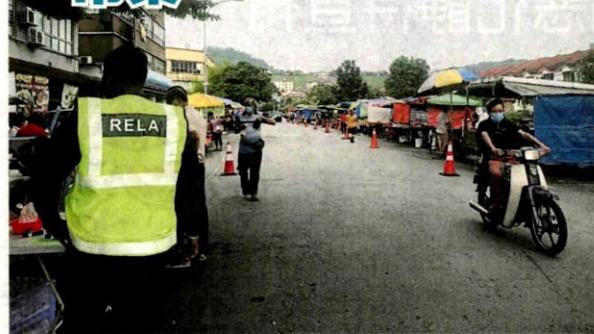
他认为，限30人条件可能太苛刻，他曾与执照组讨论此问题。但现在疫情严峻，只能呼吁民众分散到巴刹的时间，不要一窝蜂在早上7时至8时30分的高峰时间涌人。

“巴刹营业时间从早上6时至中午12时，民众可以在早上9时之后才到巴刹。”

为了控制民众逛巴刹的时间，他建议小贩公会用颜色贴纸，标记民众进入巴刹的时间段，比如红色贴纸在早上7时发放，8时之后就代表此人已在巴刹逗留1小时。

他说，自从疫情爆发后，十一哩巴刹的摊位与摊位之间已有安全距离，如今必须靠民众的觉醒，必须时时保持人身距离。

# 收紧SOP小贩須先檢測 加影巴刹市集陸續重開



■首都镇巴刹获准重开。

**加影市议会允许巴刹和农业市集重开的部分条件**

- ◆禁止使用外劳。
- ◆禁用保丽龙、塑料袋、塑料吸水管和汤匙。
- ◆保持摊位卫生。
- ◆聘用志愿警卫队控制人流。
- ◆出入口分开。
- ◆曾有新冠肺炎确诊病例的巴刹，所有小贩必须进行冠病检测。
- ◆摊位与摊位之间至少距离1.5公尺。
- ◆超过80个摊位的大型巴刹必须轮流开摊。
- ◆每天清洁及消毒巴刹。
- ◆少过80个摊位的巴刹，同时间限30名访客；多过80个摊位，同时间限60名访客。
- ◆访客必须使用Selangkah或手写登记。
- ◆有咳嗽、伤风症状者不能进入。
- ◆每家庭限最多2人、只限13岁及以上进入，采购时间限30分钟。



■双溪龙新早市巴刹出入口已提升。

## 雙溪龍早市巴刹傳確診 丘欽瀚為小販篩檢闢謠

早 前有谣言指双溪龙新早市巴刹有为了辟谣，万宜国会议员服务中心为巴刹展开小贩筛检运动，让99位巴刹小贩一起进行检测。

万宜区国会议员助理丘欽瀚指出，筛检活动将以得来速(Drive-thru)方式，于周四（21日）傍晚6时在早市场地进行。

他说，国会议员服务中心会邀请私人诊所，以特价为小贩进行筛检，届时小贩不必下车，抵达后在车上注册及进行检测。



■丘欽瀚：国会议员为小贩提供毒筛检。

此外，为了方便民众出入新早市，他说，国会议员王建民也拨款2万4000令吉，在出入口进行2项工程，包括加宽楼梯及增设一条走道。

“新增走道可方便老人家无需爬楼梯，也方便民众推手推车，有关工程本周完工。”

他说，获加影市议会批准周五重开的巴刹，万宜特别行动队周四晚上先消毒巴刹，抵达后在车上注册及进行检测。



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	As the year draws to a close, City Council makes an exception Jenjarom morning market can sell clothing
Muka Surat	:	3

# 年關近市會網開一面 仁嘉隆早市可賣服裝

（仁嘉隆21日讯）万津区州议员刘永山为仁嘉隆早市流动小贩捎来好消息，基于年关近，瓜冷市议会允许区内小贩售卖服装，尤其是以“牛年”为主角的新年服饰。

刘永山指出，在行动管制令2.0初期，政府允许早市小贩继续营业，但禁止服装店营业，造成售卖服装、鞋子、袜子、内衣裤等小贩受影响，因此，仁嘉隆早市小贩投诉年关将近，购入大批应节的“牛年”衣服，如果不允许流动小贩售卖服装，对小贩们造成沉重打击。

刘永山与瓜冷第九区市议员杨克勤，日前到仁嘉隆早市场巡视，了解早市小贩在行动管制令期间的营业情况和仁村民生问题时，这麽指出。

刘永山说，在谘询其他县市议会运作后，并通过该党瓜冷市议员党鞭洪丽蓉，向市议会官员谘询及争取，上星期终获市议会网开一面，允许小贩照常营业。

他指出，服装店不被允许营业，因有试衣室，容易引起病毒传染，但流动小贩摊位只供顾客挑选，没有试穿，顾客买了就离开，因此没必要禁止小贩营业，而且行动管制令随著疫情恶化，预料也会延长。

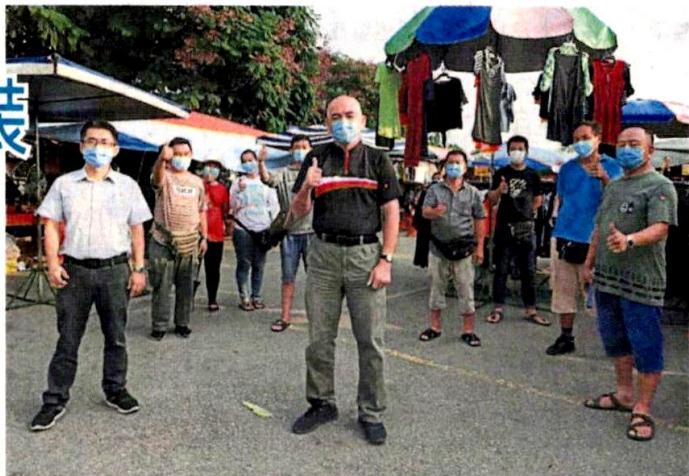
### 新年服飾不能囤

杨克勤说，2021年是辛丑牛年，新年服饰都是牛的图案，小贩年关将至，已进好大批“牛衣”，如果市议会禁止小贩售卖，这些衣服错过新年就卖不出，服装小贩将损失惨重。

“小贩们苦中做乐说，难道再等12年才可出售红彤彤的新年服装？”

此外，他说，仁嘉隆早市严格遵守当局发出的防疫标准作业程序，民众到早市购买所需物品后即离开，不会再闲逛。

他感谢洪丽蓉努力争取，也感谢市议会允许早市小贩营业。



■刘永山（中）指瓜拉冷岳市议会允许区内流动小贩售卖服装，左为杨克勤。



■小贩向刘永山（左）投诉民生问题。



PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	MPKj inspects 5 restaurants, offenders receive fines
Muka Surat	:	5



■市议会官员发罚单给违例食肆业者。

# 加影市會檢查5食肆 違例業者接罰單

(加影21日讯) 加影市议会官员昨天到士毛月特易购及流古路一带检查5间食肆，发出罚单给违例食肆业者。

加影市议会透过面子书贴文指出，受检查的食肆中，有业者没施打伤寒疫苗，有些业者则在处理食物时没使用围裙和戴乾净头巾。

贴文指出，一些业者把脏水倒入沟渠、后巷和商店旁边，同样违法，也有业者没采取鼠患或昆虫防范措施，所有违例业者接获罚单。



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Small river becomes a trash can, cctv recorded the evil deeds
Muka Surat	:	5



• 地點：巴生武吉加埔第二區



# 小河成垃圾桶 電眼拍下惡行

報導 ◆ 高志豪

(巴生21日讯) 这回又是丢“邪物”入河吗？

继吉兰丹州多名驾车人士被揭发将垃圾丢入河中后，巴生再有垃圾虫接

二连三把同一条小河当成“垃圾桶”。

居民忍无可忍，因此安装闭路电视，逮到多名垃圾虫恶行，并在社交媒体公诸于世，希望通过群众力量展开鞭撻，促使垃圾虫停止破坏环境。

巴生中路区州议员法克鲁拉兹受询时向《中国报》记者指出，武吉加埔第二区的一条小河，居然成为垃圾虫乱丢垃圾的热点，闭路电视不断拍到垃圾虫骑著摩哆到来，特地把垃圾丢进河内的画面，行为让人发指。

他说，该河上方有一条泊油小桥，可供车辆和摩哆行驶，以便横跨两地。

他指出，附近居民发现该河成为“垃圾桶”后，已经向当局反映，当局也

在路边设立禁止乱丢垃圾和罚款的警告牌，但是还是阻止不了垃圾虫造次。

“附近居民不耻垃圾虫的恶行，因此特地安装闭路电视，镜头对准热点，结果意外拍下许多垃圾虫乱丢垃圾的罪证，所有恶行皆无所遁形。”

### 促廣傳畫面阻垃圾蟲

他说，根据拍摄画面，大部分垃圾虫都是骑著摩哆特地到来丢垃圾，一些骑士甚至丢垃圾后掉头就走，而非随手经过丢弃，由此可见他们是锁定该河当成丢弃地点。

他说，既然这些垃圾虫冥顽不灵，他促请大家广传这些画面，让大家知道这些垃圾虫的恶行。

“希望通过大众力量，能提醒这些垃圾虫，不要再破坏环境。”

## 法魯克拉茲提醒垃圾蟲 污染河流可罰100萬

法魯克拉茲提醒垃圾蟲，雪州政府已于去年11月修正法案，把污染河流的惩罚，调高至100万令吉！

他说，垃圾虫的行为不只破坏环境，而且还会导致流水不通，随时发生水灾问题，届时将是居民自己受苦。

“我希望执法当局，包括巴生市议会、环境局、水利灌溉局等，采取严厉的行动，对付这些破坏环境者。”

较早前，丹州一条河流，被发现遭许多人驾车经丢弃垃圾，随后一名被拍下视频的妇女声称，她丢弃的不是垃圾，而是在传统治疗后，根据“治疗者”（巫师）的指示，把“Saka”（邪物）丢弃在一条流动的河中，代表把恶灵、恶魔或“超自然实体”的不详物件丢弃。

该妇女随后已道歉，并吁民众停止分享该视频。



■法魯克拉茲（左）前往巡视该河，他遗憾垃圾虫无视告示牌，继续乱丢垃圾。



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Foreign workers abuse the ground floor of the rented house, illegally sell groceries, spirits and butcher chicken...
Muka Surat	:	6



■市议会出动大批执法人员，继续对付违例开店的劳工。

# 勞工濫用組屋底樓 違例賣雜貨烈酒屠雞……

(巴生21日讯)外劳非法开店问题难以根治，尽管巴生市议会已经多次展开取缔行动，惟“劳工”依旧目无法纪，如今市议会在更揭发劳工直接滥用组屋底层住家单位，违例卖杂货、烈酒、屠鸡等，多重违法！

市议会于今早拉大队，到公主镇和苏丹苏莱曼镇组屋区，取缔非法营业的商店和小贩，揭发劳工继续冥顽不灵。

巴生市议员李富豪向媒体披露，市议会从去年10月开始，便持续到苏丹苏莱曼镇组屋区展开取缔行动。

### 冥顽不灵继续开店

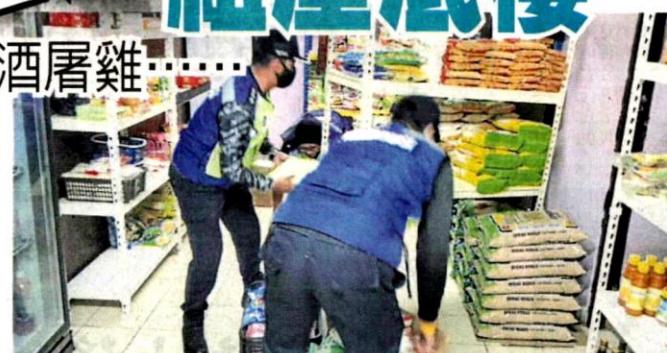
他说，其中4间底楼组屋住家单位，被充当店铺，非法开起杂货店、售卖各种酒类及宰鸡等。

“市议会援引2007年贸易、商业及工业执照条规，2007年巴生市议会食物制定条例第（3）（1）条文，对付这些违法劳工。”

“市议会至少对该组屋展开4至5次的取缔行动，不过劳工还是冥顽不灵，继续开店。”

他相信，这些劳工都是有本地人“撑腰”，即本地人转租营业执照或地方给外劳，无论如何，执法人员一旦发现违例，就会直接查封和充公。

他说，市议会经常接获投诉，组屋的住宅单位不只是被改为商业单位，甚至住宅前的空地也被霸占，作为营业地点，市议会日後不会再给予通融，将直接对付。



■外劳所经营的杂货店麻雀虽小，但是货物也算应有尽有。



■外劳还非法售卖烈酒，全被充公带走。

李富豪指出，该组屋区是新冠肺炎疫情最严峻地区之一，当地出现多个感染群，其中最大感染群确诊病例相信已经超过千宗，虽然近期当地的病例已经疏缓，但大家不能

因此松懈。

他说，劳工没遵守标准作业程序，不排除是疫情失控的主因之一。

“我希望本地人留意，住家单位不能进行商业用途，必须事先向市议会查

询，避免违法，同时不要再助虐劳工，否则最後吃亏的是本地人。”

他说，也有一些非法业者，甚至违建，把营业地点围起来。



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	MBSA hangs banners to urge not to feed stray animals
Muka Surat	:	6

(莎阿南21日讯) 莎阿南市政厅为宣导喂食流浪动物的正确方式，特在市内数个地区挂上横幅，让民众在喂食的同时也肩负公民责任。

莎阿南市政厅公关组指出，民众喂食流浪动物，造成流浪动物繁殖不受控，数量也一直在增加。

该组发言人指出，市政厅在过去1年里，接获1840宗有关流浪狗造成对民众的骚扰投诉，挂上横

# 莎阿南市廳掛橫幅 促勿餵食流浪動物

幅可促请民众，配合市政厅解决流浪动物的问题。

他说，根据动物福利法令第33条文，喂食动物者有责任照顾动物的饲养，包括提供住所，随意喂食动物将造成环境卫生问题，同时触犯1976年地方

政府法令第81条文。

据当今雪州报导，有关劝请民众勿喂食流浪动物的横幅，日前在网络上引起网民不满，尤其该横幅印有猫图，似乎指猫是野生动物之一。



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



## KERATAN AKHBAR

**22 January 2021**

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Record the traditional craftsmanship of Kuala Kubu Bharu, "Inheritance . Nian" rice cake motes on sale
Muka Surat	:	8



# 記載新古毛傳統手藝 《承·年》年糕手記發售

(吉隆坡21日讯) 记载著新古毛“蒸年糕”传统手艺的《承·年》年糕手记，现已正式发售！

众所皆知，民族的传统文化乃是各文化的根基，迄今普天下的传统都已逐渐被世人遗忘；然而，新古毛却有一群年轻人，不仅没忘记自身种族的传统习俗，更将其发扬光大，正如《承·年》

年糕手记的诞生。

“年糕活动”发起人吴有海指出，该书籍记载著新古毛年轻一代，自2014年开始对“蒸年糕”手艺所付出的努力，也记录新古毛在传统手艺的足迹。

### 李繼香贊助出版

“希望有更多年轻人能透过这本书籍，唤醒隐藏在内

心深处的民族精神，为传承年糕这门传统手艺尽一分力。”

该书籍是由新古毛区州议员李继香赞助出版，并且在去年12月27日举办推介礼，出席嘉宾为古来区国会议员张念群。

上述书籍售价为25令吉，并且推出以年糕为主题的日历，售价为5令吉；所有书籍和日历所赚取的盈利，将会存入乌鲁雪兰莪青年协会成立的慈善分部，以当作慈善用途。

“希望《承·年》能获得大众支持，同时让大家更加认识乌鲁雪兰莪里，有个华人新村叫新古毛。”

有意购买书籍者或欲知更多详情，可联络庄庆文（WhatsApp或致电011-24167970）。

■《承·年》年糕手机的制作团队，与一众嘉宾进行新书推介礼后，共同合影留念，坐者左3起为张念群及李继香。





## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Check 263 shops and stalls in 8 days, MPS issued 21 fine tickets
Muka Surat	:	10



■ 士拉央市议会执法队伍针对小贩摊位进行检查。

8天查263店舖攤位  
**士拉央市會發21罰單**

(吉隆坡21日讯) 从行动管制令执行迄今，士拉央市议会共检查263间店铺和摊位，发出21张罚单给违例商家和小贩。

士拉央市议会发表文告，从行动管制令于本月13日开始，迄今踏入第9天，市议会仍要加强监督工作，确保商家、小贩和公众遵守标准作业程序。

文告说，市议会要把焦点锁定巴刹、店铺、购物广场内摊位和店铺等，有关监督工作由执法组和执照组等单位执行。

文告指出，根据巡查，当局发现大部分商贩都有遵守标准作业程序，包括提供二维码、保持1公尺的社交距离、测量体温和使用消毒搓手液等。

### 促遵守SOP

文告说，本月13日截至20日，执法单位在8天内共发出21张罚单，涉及商贩违反的标准作业程序，包括没有营业执照、阻碍五脚基的行人走动、骚扰和其他等。

“市议会也进行2项充公行动，发出6项停止营业的指示给违例商家和小贩。”

市议会促请公众、商家和小贩给予合作，防止新冠肺炎疫情扩散。

公众可致电03-61265800做出询问或投诉，或浏览[www.mps.gov.my](http://www.mps.gov.my)及官方面子书等。



■ 执法人员封锁一些路口，避免公众可随处进出。



■ 士拉央市议会执法队伍在购物广场进行巡查，确保商家遵守标准作业程序。



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Religious goods store is allowed to operate, businesses: Fortunately to catch up with the golden period of sales
Muka Surat	:	10



■业者受保留意，不可大肆霸占走廊，避免违反市议会条例。



■神料店可在管制期开店，华裔民众不用担心没神料可以祭拜祖先和神明。

# 神料店 暫營業

業者：幸好趕上銷售黃金期

報導：高志豪 | 攝影：溫志傑

(巴生21日讯) 神料店获准于行动管制令2.0期间如常营业，业者庆幸可以赶上全年最大“销售黄金期”列车，终于可以松一口气了！

管制令2.0开跑，神料店能否营业一直存在争议，不过根据《中国报》记者向巴生市议会查询后，证实神料店可在管制期开店。

神料店每年有3大黄金期，即新春、清明节及盂兰节，占全年营业额超过一半以上，业者去年已经错过清明节和盂兰节，今年又险些与新春市场失之交臂，一度让业者忧心面临停业危机。

不过，巴生市议会已经证实，神料店可以在管制期，开店营业。

业者受询时指出，去年首次管制令，神料店不允许营业，刚好碰上清明节，让业者损失惨重。他们说，原本期望盂兰节可以追回

损失，岂料政府依旧禁止大型活动，导致盂兰盛典也纷纷停办，业者因此2度错过销售黄金期。

感謝當局體恤

“今年新春来临之前，我国又宣布落实管制令2.0，我们原本以为又一次错过黄金期。所幸最终获得当局亮绿灯，允许神料店开店营业。”

业者表示新年是最大黄金期，营业额占全年超过25%，如果今次再不能营业，恐怕许多业者都会面临倒闭，让他们可以在新春前“冲刺”，追回去年2段黄金期的损失。他们也感谢当局体恤，允许他们

■林佛丰感谢政府亮绿灯，让华裔民众可以如常在新春拜拜迎新年。

巴生最大的神料店“顺宝”业者林佛丰指出，今年行情普遍欠佳，因此即使可开店，目前同期仅有去年一般的盈利，惟总比“零收入”理想。

他希望，未来3周营业额可以有所起色，尤其是新春前2周。

“根据公会透露，神料店是被列为‘贸易’类别，而且业者已经人口大量年货，如果禁止营业，不只拖欠中国厂商，还会拖欠银行贷款，恐怕业者都难以撑下去，“跳楼”都有可能。”

他说，早前市议会到巴生港口取缔，惟后来证实，市议会并非阻止业者开

行情雖不好  
好過零收入

■林佛丰

■林佛丰：今年行情普遍欠佳，目前仅有去年同期一半的盈利。

店，而是指示必须严守标准作业程序，同时不可占用通道。

他说，既然政府亮绿灯，业者也应该自律，避免违反任何条例。

“我的店就遵照一切防疫措施，同时也严控同一时间入店的人流，避免出现拥挤情况。”

艾麗雅：神料店只要有执照，同时遵守一切标准作业程序和市议会的条例，业者必须持有关合法执照，可以在管制期2.0开店。

她说，开店的前提是，业者必须持有关合法执照，同时遵守一切标准作业程序和市议会的条例。

她指出，市议会早前已到巴生港口取缔，并给予业者劝告，尤其是不要占用五脚基和走廊，影响通道。

**艾麗雅：業者必有合法執照**



■业者做足防疫措施，同一时间仅允许5人入店，避免拥挤。

巴生市议会副主席兼秘书艾麗雅受访时证实，神料店可在管制令2.0期间，如常开店。



PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



## KERATAN AKHBAR

21 January 2021

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	MPK: Heavy trucks causing the roads damage, local government allocates millions of Ringgit to repair road holes every year.
Muka Surat	:	8



# 巴生市會：重型車穿梭 每年花逾百萬補路洞

(巴生20日讯) 巴生路洞问题严重，每年填填补补，都要花费巴生市议会逾百万令吉！



■主要是因为重型交通工具所致。  
阿末法兹里：这些道路损坏，

巴生地区因为属于海港城市，每天数以千计的重型交通工具不停穿梭，一些司机甚至还“走捷径”，穿梭住宅区和商业区，导致许多道路龟裂、破洞、下陷等，市议会因此每年都要耗资不菲，为这些道路问题“买单”。

巴生市议会主席阿末法兹里向媒体指出，仅是去年，市议会便花费163万令吉，修补道路。

### 去年接1854宗投诉

他说，虽然比起2019年的165万令吉，减少2万令吉，实际上却相差不远。

“根据纪录，我们去年一共接获1854宗投诉，展开429次维修道路工作。”

他说，这些维修工作，都是涉及隶属市议会的道路，即大部分是在商业区和住宅区及非大道公路。

他指出，这些道路损坏，主要原因是因为重型交通工具所致。

但是，他说，为了人民的安全著想，市议会还是不能怠慢，唯有每年花费逾百万令吉，确保市民和驾车人士的安全，不会受到威胁。

根据雪州警方，雪州路洞问题严重，2018年至2020年的3年期间，雪州便有222宗涉及路洞问题的交通意外，夺走148条人命。



■巴生地区路坑处处，严重威胁驾车人士的安全。



**KERATAN AKHBAR**  
**22 January 2021**

Akhbar	:	Nanyang Siang Pau
Tajuk Berita	:	5 Selangor local governments to go paperless; Quit rent bills will no longer be delivered starting this year
Muka Surat	:	1

# 雪5地方政府无纸张作业 今年起不寄门牌税单

(吉隆坡 21 日讯) 减少用纸爱护树木，雪兰莪州 5 个地方政府一改过去传统，从今年起门牌税单一律无纸张作业。

上述 5 个地方政府包括八打灵再也市政厅 (MBPJ)，梳邦再也市政厅 (MBSJ)、加影市议会 (MPKJ)，安邦再也市政厅 (MPAJ) 和士拉央市议会 (MPS)。

掌管雪州地方政府事务的行政议员黄思汉在面簿贴文，公布上述消息。

## 上网下载税单缴税

随着这 5 个地方政府不再发出纸本的门牌税单，业主若要了解门牌税单内容可上网注册，并通过网上打印纸本门牌税或直接网上支付。

“从今年起，MBSJ、MBPJ、MPKJ、MPAJ 和 MPS 将停止邮寄产业门牌税单，大家可以通过地方政府网站或 App 下载和缴税，方便又简单。”

雪兰莪 5 个地方政府，从今年起不再发出纸本的门牌税单。

“如果你无法上网，也可以到地方政府的柜台打印门牌税单分上下半年两次缴税单和缴税。 ”

依惯例，所有地方政府的门牌税单分上下半年两次缴付，上半年的需在 2 月 28 日

(29 日) 前缴交，下半年则需在 8 月 31 日前缴交，逾期者将被征逾期缴交费。



PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	Nanyang Siang Pau
Tajuk Berita	:	Incense shops in Klang allowed to open; Lucky business owners rush for golden moment
Muka Surat	:	2

# 巴生神料店允营业 业者庆幸赶上黄金期

(巴生 21 日讯) 巴生市议会允许神料店，在行动管制令 2.0 期间如常营业，业者庆幸准令来得及时让他们能赶上全年最大“销售黄金期”，华裔民众也因能买神料拜拜松一口气！

还有 3 周就是华人农历新年的到来，早前神料店能否营业一直有争议，不过巴生市议会副主席兼秘书艾丽雅受访时证实，神料店可以在管制令 2.0 期间，如常开店。

她也提醒业者，必须持有合法执照，而且严守一切标准作业程序和市议会条例，并指早前市议会有到巴生港口取缔及劝告业者，尤其勿占用五脚基和走廊。

### 每年 3 大黄金期

神料店业者得悉可营业不至蒙巨亏后都放下心头大石，额手称庆。

根据神料店业者说法，这行业每年有 3 大黄金期包括



神料店获准营业，业者消费人均松一口气。

农历新年、清明节及盂兰节，占全年营业额超过一半以上。去年，业者们已错过清明节和盂兰节，今年又险些和新春市场失之交臂，一度忧心不已。

业者也说，新年是最大黄金期，营业额占全年超过 25%，若这次再不获准业，恐怕很多人将受影响，尤其一些



艾丽雅提醒神料店业者  
守标准作业程序。

业者早前已大量入货供农历新年销售。



林佛丰：  
同期一半的盈利。  
目前仅有去年

都有可能。”

他说，早前市议会到巴生港口取缔，惟后来证实，市议会并非阻止业者开店，而是指示必须严守标准作业程序，同时不可占用通道。

他也提醒同业自律，严守一切标准作业程序，避免违反条例。

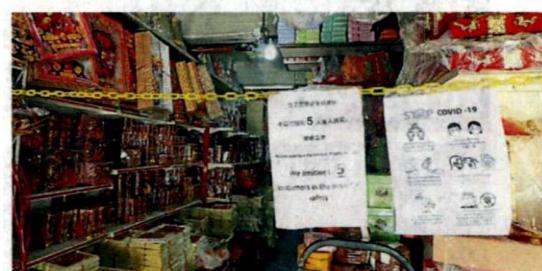
业者做足防疫措施，同时间只允 5 人入店。

## 林佛丰提醒同业严守SOP

巴生最大的神料店“顺宝”业者林佛丰受访时向媒体说，今年行情普遍欠佳，虽然可开店，但相比去年同期盈利只有一半。

### 比零收入好

无论如何，他表示这总比





## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	Guang Ming Daily
Tajuk Berita	:	Ean Yong Hian Wah presents f&b to police on duty at roadblock
Muka Surat	:	4

# 歐陽捍華送暖 餐飲贈路障執勤警員

(沙登21日讯)行动党史里肯邦安区州议员欧阳捍华说，警方在行管令2.0开始至今，在沙登地区共设3个路障，但是警方在路障执勤时，面对饮用水不足问题，因此今日派送饮用水及麦当劳快餐予警察，以感谢他们的执勤。

欧阳捍华今日在梳邦再也市议员王奕翔、唐竟发、沙登新村管委会主席方年泰及村委郭义祥等人陪同下，前往沙登怡观园布特拉柏迈路移交饮用水及麦当劳快餐给执勤的警察。

他较后向媒体说，沙登共有3个路障，分别位于沙登拉也、沙登怡观园及旧沙登。“我接获警方通知，指他们在路障执勤时，面对饮用水不足问题，因此我们分别准备饮用水及快餐给警方，每个路障都能分配到15箱饮用水及10份麦当劳快餐。”对此，他指出，若团



■欧阳捍华（右三）在唐竟发（左起）、方年泰、奕翔及郭义祥陪同下，移交饮用水及麦当劳快餐予警方代表。

体或民众有意派送食物及饮用水给警方，也可直接将物品送到路障处，并移交给执勤的警员。欧阳捍华说，沙登已有社区感染病例，他的服务中心每日都会接获沙登有确诊病例的消息，因此消毒队每晚都会前往有确诊病例的地方进行消毒工作。（TSI）



## KERATAN AKHBAR

22 January 2021

Akhbar	:	Malaysia Nanban
Tajuk Berita	:	Selangor govt offers vaccines at affordable price for foreign workers
Muka Surat	:	4

# அந்நியத்தொழிலாளர்களுக்கும் குறைந்த கட்டணத்தில் தடுப்புசீ

ஷா ஆலம், ஜூன் 22-

சிலாங்கூர் மாநிலத்தில் வேலை செய்து கொண்டிருக்கும் அந்நியத் தொழிலாளர்களுக்கு குறைந்த கட்டணத்தில் தடுப்புசீகள் போடப்படும் என்று மாநில மந்திரி புசார் டத்தோபூர் அமிருடன் ஷாரி தெரிவித்தார்.

அந்நியத் தொழிலாளர்கள் குறிப்பாக தொழிற்சாலைகளிலும் நிறுவனங்களிலும் வேலை செய்து கொண்டிருக்கும் தொழிலாளர்களின் சுகாதார பாதுகாப்புக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும். அவர்களுக்கு குறைந்த கட்டணத்தில் தடுப்புசீகள் போடப்படும். அந்த செலவுகளை சம்பந்தப்பட்ட முதலாளிகள் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.

சிலாங்கூர் மாநில மக்களுக்கு இலவசமாக தடுப்புசீகள்



போடப்படுகின்ற நிலையில் அந்நியத் தொழிலாளர்களையும் நாம் ஓரங்கட்டி விட முடியாது. அடுத்த மாதம் சுகாதார அமைச்சரகத்துடன் இதுபற்றி பேச்சு நடத்தப்படும்.

மத்திய அரசாங்கத்தின் நிதிச் சுமையை குறைப்பதற்காக சிலாங்கூர் மாநிலத்தில் தடுப்புசீகளை போடுவதற்கான செலவுகளை நாங்களே ஏற்றுக் கொள்வோம் என்றும் அவர்களினார்.